

**BỘ TƯ PHÁP**

Số: 1775/QĐ-BTP

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 26 tháng 9 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**

**Ban hành Kế hoạch chuyển đổi và tích hợp Cơ sở dữ liệu hộ tịch vào nền tảng điện toán đám mây tại Trung tâm dữ liệu quốc gia**

**BỘ TRƯỞNG BỘ TƯ PHÁP**

Căn cứ Nghị định số 98/2022/NĐ-CP ngày 29/11/2022 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tư pháp;

Căn cứ Nghị quyết số 175/NQ-CP ngày 30/10/2023 của Chính phủ phê duyệt Đề án Trung tâm dữ liệu quốc gia;

Căn cứ Quyết định số 70/QĐ-BTP ngày 18/01/2024 của Bộ Tư pháp ban hành Kế hoạch triển khai Nghị quyết số 175/NQ-CP ngày 30/10/2023 của Chính phủ phê duyệt “Đề án Trung tâm dữ liệu quốc gia” của Bộ Tư pháp;

Theo đề nghị của Cục trưởng Cục Công nghệ thông tin và Cục trưởng Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Kế hoạch chuyển đổi và tích hợp Cơ sở dữ liệu hộ tịch vào nền tảng điện toán đám mây tại Trung tâm dữ liệu quốc gia của Bộ Tư pháp.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Cục trưởng Cục Công nghệ thông tin, Cục trưởng Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực, Chánh Văn phòng Bộ, Cục trưởng Cục Kế hoạch - Tài chính, Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./

**Nơi nhận:**

- Nhu Điều 3 (để t/h);
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Thứ trưởng (để biết);
- Cục Cảnh sát QLHC về TTXH (C06) (để p/h);
- Ban Chỉ đạo CĐS Ngành Tư pháp (để biết);
- Cổng Thông tin điện tử Bộ Tư pháp (để đăng tải);
- Lưu: VT, CNTT.





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## KẾ HOẠCH

**Chuyển đổi và tích hợp Cơ sở dữ liệu hộ tịch vào nền tảng điện toán đám mây tại Trung tâm dữ liệu quốc gia**  
*(Kèm theo Quyết định số 175/QĐ-BTP ngày 26 tháng 9 năm 2024  
của Bộ trưởng Bộ Tư pháp)*

### I. MỤC TIÊU, YÊU CẦU

#### 1. Mục tiêu

- Thực hiện Nhiệm vụ chuyển đổi và tích hợp Cơ sở dữ liệu hộ tịch (CSDLHT) lên hạ tầng điện toán đám mây của Trung tâm dữ liệu quốc gia (TTDLQG), góp phần xây dựng, phát triển Chính phủ số, kinh tế số và xã hội số.
- Phân công, xác định rõ vai trò của các đơn vị thuộc Bộ, đơn vị có liên quan trong việc triển khai thực hiện nhiệm vụ chuyển đổi, tích hợp CSDLHT vào nền tảng điện toán đám mây tại TTDLQG.
- Tổ chức triển khai có hiệu quả nhiệm vụ chuyển đổi và tích hợp vào nền tảng điện toán đám mây tại TTDLQG, bảo đảm hệ thống CSDLHT của Bộ vận hành an toàn, thống suốt trên hạ tầng điện toán đám mây do TTDLQG cung cấp.

#### 2. Yêu cầu

- Việc thực hiện Kế hoạch bám sát tiến độ triển khai Dự án "Xây dựng Cơ sở dữ liệu hộ tịch" của Bộ Tư pháp, lộ trình triển khai Nghị quyết 175/NQ-CP và xây dựng TTDLQG, bảo đảm phù hợp với các văn bản pháp luật hiện hành trong lĩnh vực hộ tịch và các văn bản pháp luật có liên quan, đồng thời phù hợp với thực tế triển khai ứng dụng công nghệ thông tin của Bộ.

- Xác định rõ tiến độ thời gian, trách nhiệm của các đơn vị thuộc Bộ, đơn vị có liên quan trong việc triển khai Kế hoạch, bảo đảm tiết kiệm, hiệu quả và phát huy tối đa nguồn lực hiện có của cơ quan, đơn vị.

### II. NỘI DUNG

Kế hoạch chuyển đổi và tích hợp CSDLHT vào nền tảng điện toán đám mây tại TTDLQG gồm các nội dung chính sau đây:

1. Rà soát, đánh giá hiện trạng Hạ tầng công nghệ thông tin của Bộ bao gồm: CSDLHT; Hạ tầng cài đặt, vận hành Hệ thống CSDLHT tại Trung tâm dữ liệu điện tử của Bộ; Đề xuất nhu cầu hạ tầng để chuyển đổi và tích hợp vào nền tảng điện toán đám mây của TTDLQG.

2. Chuẩn bị, cung cấp tài nguyên trên hạ tầng điện toán đám mây của TTDLQG để phục vụ việc chuyển đổi, quản trị, vận hành CSDLHT tại TTDLQG;
3. Phối hợp với Trung tâm dữ liệu quốc gia xây dựng và triển khai phương án chuyển đổi và tích hợp CSDLHT vào nền tảng điện toán đám mây tại TTDLQG.

Các nội dung nhiệm vụ cụ thể được xác định tại Phụ lục kèm theo Kế hoạch này.

### **III. KINH PHÍ THỰC HIỆN**

Kinh phí thực hiện Kế hoạch này được bố trí từ nguồn ngân sách nhà nước theo quy định của pháp luật.

### **IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

1. Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ trong phạm vi chức năng, nhiệm vụ được giao và căn cứ vào Kế hoạch này lãnh đạo, chỉ đạo đơn vị tổ chức thực hiện tốt các nhiệm vụ được giao tại Kế hoạch này.

2. Cục Hộ tịch; chứng thực, quốc tịch chủ trì phối hợp với các đơn vị liên quan tổ chức thực hiện hiệu quả Kế hoạch này; định kỳ hàng năm hoặc đột xuất theo yêu cầu tổng hợp kết quả thực hiện Kế hoạch để báo cáo Lãnh đạo Bộ.

Bộ trưởng Bộ Tư pháp yêu cầu các tổ chức, đơn vị, cá nhân có liên quan tổ chức triển khai thực hiện hiệu quả kế hoạch./.



BỘ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**KẾ HOẠCH CHUYỂN ĐỔI VÀ TÍCH HỢP CƠ SỞ DỮ LIỆU HỘ TỊCH VÀO NỀN TẢNG ĐIỆN TOÁN ĐÁM MÂY TẠI  
TRUNG TÂM DỮ LIỆU QUỐC GIA**

(Kèm theo Quyết định số: 1775/QĐ-BTP ngày 26 tháng 9 năm 2024 của Bộ Tư pháp)

**PHỤ LỤC**

STT	Nội dung công việc	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời gian thực hiện	Sản phẩm
1	Bộ Tư pháp đề xuất nhu cầu hạ tầng công nghệ thông tin để cài đặt, vận hành Cơ sở dữ liệu hộ tịch tại Trung tâm dữ liệu quốc gia.	Cục Công nghệ thông tin	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực	Đã thực hiện	Công văn 153/BTP-CNTT ngày 09/01/2024 về việc phối hợp triển khai kế hoạch khảo sát thực tế hiện trạng tầng hệ thống có nhu cầu đổi mới TTDLQG (Căn cứ Công văn số 13/HTQTCT ngày 05/01/2024 về việc cung thông tin hạ tầng để cài đặt, vận hành Cơ sở dữ liệu hộ tịch theo Công văn 4148/BCA-QLHC ngày 15/11/2023 của Bộ Công an)
2	Xây dựng Cơ sở dữ liệu hộ tịch.	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực		12 tháng từ ngày ký hợp đồng (Dự kiến hoàn thành Quý IV/2025)	Dự án “Xây dựng Cơ sở dữ liệu hộ tịch” được hoàn thành và đưa Cơ sở dữ liệu hộ tịch vào vận hành chính thức
3	Xây dựng phương án chuyển đổi và tích hợp CSDLHT vào nền tảng điện toán đám mây tại TTDLQG.	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực	Cục Công nghệ thông tin	Phù hợp với tiến độ triển khai Dự án	Phương án chuyển đổi và tích hợp CSDLHT vào nền tảng điện toán đám mây tại TTDLQG được xây dựng hoàn thiện.

				“Xây dựng CSDLHT”	
4	Chuẩn bị, cung cấp tài nguyên của hạ tầng điện toán đám mây của TTDLQG để phục vụ việc chuyển đổi, tích hợp, quản trị, vận hành CSDLHT tại TTDLQG.	Cục Cảnh sát QLHC về TTXH	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực Cục Công nghệ thông tin	Phù hợp với tiến độ/lộ trình triển khai Nghị quyết 175/NQ- CP và xây dựng TTDLQG	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tài nguyên của hạ tầng điện toán đám mây của TTDLQG được đầu tư, cung cấp đầy đủ để phục vụ việc chuyển đổi, tích hợp, quản trị, vận hành CSDLHT tại TTDLQG;</li> <li>- Văn bản thông báo của Cục Cảnh sát QLHC về TTXH (C06) – Bộ Công</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Khảo sát tài nguyên của hạ tầng điện toán đám mây của TTDLQG để phục vụ việc chuyển đổi, tích hợp, quản trị, vận hành CSDLHT tại TTDLQG.</li> <li>- Đánh giá khả năng đáp ứng của CSDLHT trên hạ tầng điện toán đám mây của TTDLQG khi thực hiện chuyển đổi, tích hợp.</li> </ul>	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực	Cục Công nghệ thông tin  Cục Cảnh sát QLHC về TTXH	Phù hợp với tiến độ/lộ trình triển khai Nghị quyết 175/NQ- CP và sau khi nhận được văn bản thông báo chính thức của của C06 – Bộ Công an	Tài liệu đánh giá khả năng đáp ứng CSDLHT trên hạ tầng điện toán đám mây của TTDLQG khi chuyển đổi, tích hợp và thực hiện điều chỉnh các cần cho phù hợp, bảo đảm việc quản vận hành CSDLHT tại TTDLQG ứng các tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật theo quy định pháp luật hiện hành.
6	Nhận bàn giao hạ tầng điện toán đám mây do TTDLQG cung cấp để thực hiện chuyển đổi, tích hợp CSDLHT	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực	Cục Cảnh sát QLHC về TTXH  Cục Công nghệ thông tin	Theo thông báo của C06 khi tầng điện toán đám mây tại TTDLQG sẵn sàng đi vào hoạt động.	<p>Hạ tầng máy chủ, lưu trữ, đường truyền, các giải pháp đảm bảo an ninh thông tin ... sẵn sàng để cài đặt, hành Hồ sơ, tài liệu về việc bàn giao hạ tầng đám mây do TTDLQG cung cấp để thực hiện chuyển đổi, tích hợp CSDLHT</p>
7	Triển khai cài đặt, chuyển đổi Cơ sở dữ liệu hộ tịch trên hạ tầng ĐTĐM của TTDLQG.	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực	Cục Cảnh sát QLHC về TTXH	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sau khi nhận bàn giao hạ tầng điện toán</li> </ul>	Triển khai Cơ sở dữ liệu hộ tịch trên hệ thống ĐTĐM của TTDLQG, kiểm khả năng đồng bộ dữ liệu với hệ th

	Kiểm tra đánh giá hệ thống hoạt động.		Cục Công nghệ thông tin	đám mây tại TTDLQG.	đang hoạt động tại Trung tâm dữ điện tử Bộ Tư pháp
8	Thực hiện việc quản trị, vận hành CSDLHT trên hạ tầng điện toán đám mây của TTDLQG	Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực	Cục Cảnh sát QLHC về TTXH Cục Công nghệ thông tin	Phù hợp với tiến độ/lộ trình triển khai Nghị quyết 175/NQ-CP và xây dựng TTDLQG	Kết thúc việc chuyển đổi, tích lũy CSDLHT vào nền tảng điện toán đám mây tại TTDLQG. CSDLHT được quản trị, vận hành trên hạ tầng đám mây của TTDLQG.